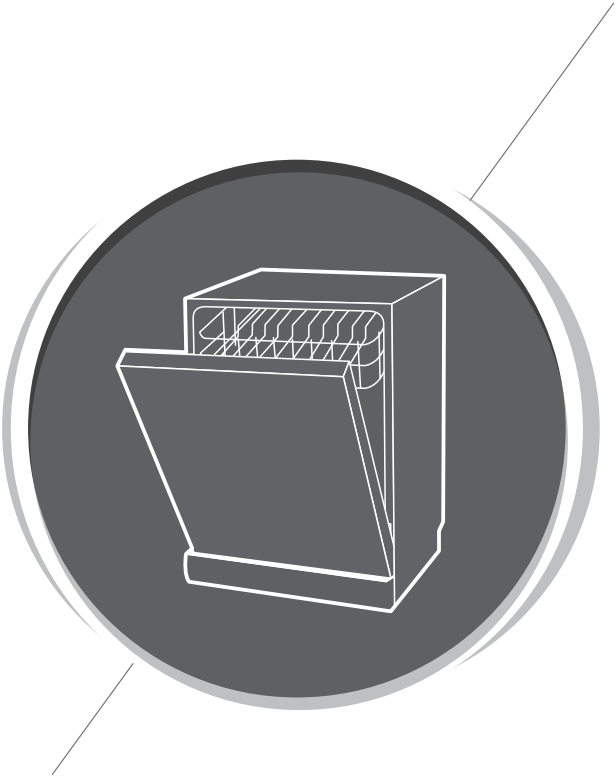
SKS60E08EU

Dishwasher
Instruction Manual
PART I : Generic Version

EN Dishwasher 02-25
DE Geschirrspüler 26-50
VN Máy rửa bát 51-74



eurosun® for your life

Please read this manual carefully
before using the dishwasher
Keep this manual for future reference.

MỤC LỤC

1	**52**	**THÔNG TIN AN TOÀN**
2	**57**	**GIỚI THIỆU SẢN PHẨM**
3	**58**	**SỬ DỤNG MÁY RỬA BÁT**
	58	Cho muối vào chất làm mềm
4	**62**	**BẢO DƯỠNG VÀ VỆ SINH**
	62	Bảo dưỡng bên ngoài
	62	Bảo dưỡng bên trong
	63	Bảo dưỡng máy rửa bát
5	**64**	**HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT**
	64	Ổ cắm điện
	65	Cấp thoát nước
	66	Kết nối ống thoát nước
	67	Định vị thiết bị
	68	LẮP ĐẶT BÊN TRONG (dành cho phiên bản tích hợp)
6	**70**	**NHỮNG MẸO XỬ LÝ SỰ CỐ**
7	**73**	**XẾP CÁC GIÁ ĐỠ THEO SẢN PHẨM AS/NZS 2007.1**

CHÚ Ý:

- Xem lại phần Mẹo khắc phục sự cố sẽ giúp bạn giải quyết một số vấn đề thường gặp.
- Nếu bạn không thể tự giải quyết được vấn đề, vui lòng yêu cầu trợ giúp từ kỹ thuật viên chuyên nghiệp.
- Nhà sản xuất, tuân theo chính sách phát triển và cập nhật sản phẩm liên tục, có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Nếu hướng dẫn sử dụng bị mất hoặc lỗi thời, bạn có thể nhận được hướng dẫn sử dụng mới từ nhà sản xuất hoặc nhà cung cấp chịu trách nhiệm phân phối.

THÔNG TIN AN TOÀN

⚠ CẢNH BÁO

Khi sử dụng máy rửa bát, hãy làm theo các biện pháp phòng ngừa sau đây

• Lắp đặt và sửa chữa chỉ được tiến hành bởi kỹ thuật viên có trình độ

• Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong các ứng dụng gia đình và tương tự như:

-Khu vực nhà bếp cho nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;

-Nhà trại;

-Khách hàng ở khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường thuộc kiểu cư trú khác;

-Môi trường kiểu giường và bữa sáng.

• Thiết bị này có thể được trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc trí óc hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng nếu được giám sát hoặc hướng dẫn liên quan đến việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu các mối nguy hiểm liên quan.

• Trẻ em không được chơi với thiết bị này. Trẻ em không được vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị mà không có sự giám sát. (Đối với EN60335-1)

• Thiết bị này không dành cho người sử dụng (kể cả trẻ em) bị giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc trí óc hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn liên quan đến việc sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ. (Đối với IEC60335-1)

• Vật liệu đóng gói có thể gây nguy hiểm cho trẻ em!

• Thiết bị này chỉ được sử dụng trong nhà.

• Để tránh nguy cơ bị điện giật, không nhúng thiết bị, dây hoặc cắm vào nước hoặc chất lỏng khác.

• Vui lòng rút phích cắm trước khi vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị.

• Sử dụng một miếng vải mềm thấm một ít xà bông, và sau đó sử dụng một miếng vải khô để lau lại một lần nữa.

Hướng dẫn nối tiếp đất

• Thiết bị này phải được nối tiếp đất. Trong trường hợp gặp sự cố hoặc hỏng hóc, việc nối tiếp đất sẽ giảm nguy cơ bị điện giật bằng cách cung cấp một đường có ít điện trở nhất của dòng điện. Thiết bị này được trang bị phích cắm dây tiếp đất.

• Phích cắm phải được cắm vào một ổ cắm thích hợp được lắp đặt và nối đất phù hợp với tất cả các quy tắc và quy định của địa phương.

• Việc nối không đúng dây nối thiết bị với đất có thể dẫn đến nguy cơ bị điện giật.

• Kiểm tra với một thợ điện có chuyên môn hoặc đại diện dịch vụ nếu bạn nghi ngờ liệu thiết bị có được nối đất đúng cách không.

• Không thay đổi phích cắm được cung cấp cùng với thiết bị nếu nó không phù hợp với ổ cắm.

• Có một ổ cắm thích hợp được cài đặt bởi một thợ điện có chuyên môn.

• Không được lạm dụng, ngồi lên, hoặc đứng trên cửa hoặc giá để đĩa của máy rửa bát.

• Không được vận hành máy rửa bát trừ khi tất cả các tấm ngăn được lắp đúng chỗ.

• Phải mở cửa rất cẩn thận nếu máy rửa bát đang hoạt động, có nguy cơ nước bắn ra ngoài.

• Không được đặt bất kỳ vật nặng nào lên hoặc đứng trên cửa khi cửa đang mở. Thiết bị có thể đổ về phía trước.

• Khi xếp các vật dụng cần rửa vào máy:

1) Xác định vị trí các vật sắc nhọn để chúng không có khả năng gây hư hại cho gioăng cửa;

2) Cảnh báo: Dao và các dụng cụ khác có mũi sắc nhọn phải được xếp vào khay với đầunhọn hướng xuống dưới hoặc đặt ở vị trínằm ngang.

• Một số chất tẩy rửa cho máy rửa chén có tính kiềm mạnh. Chúng có thể vô cùng nguy hiểm nếu nuốt phải. Tránh tiếp xúc với da và mắt và giữ trẻ em tránh xa máy rửa chén khi cửa mở.

• Kiểm tra xem bột rửa chén có rỗng không sau khi hoàn thành chu trình rửa bát.

• Không rửa các vật dụng bằng nhựa trừ khi chúng được đánh dấu là " an toàn với máy rửa chén " hoặc tương đương.

• Đối với các vật dụng bằng nhựa không có đánh dấu, hãy kiểm tra các khuyến nghị của nhà sản xuất.

• Chỉ sử dụng chất tẩy rửa và nước rửa bát được khuyến cáo sử dụng cho máy rửa chén tự động.

• Không bao giờ sử dụng xà phòng, chất tẩy rửa giặt hoặc chất tẩy rửa tay trong máy rửa chén của bạn.

• Cửa máy không nên để mở ra vì nó có thể làm tăng nguy cơ vấp ngã

• Nếu dây nguồn bị hư hỏng, phải thay dây điện bởi nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ hoặc một nhân viên có trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.

• Trong quá trình lắp đặt, nguồn cấp điện không được bị bẻ cong quá mức hoặc bị đè bẹp.

• Không làm xáo trộn bộ điều khiển.

• Thiết bị cần được kết nối với van nước chính bằng cách sử dụng bộ ống nước mới. Không nên sử dụng lại các bộ ống nước cũ.

• Để tiết kiệm năng lượng, ở chế độ chờ, thiết bị sẽ tự động tắt trong nếu không có hoạt động nào trong 30 phút.

XỬ LÝ RÁC THẢI

• Để Xử lý rác thải bao bì và thiết bị, vui lòng mang đến trung tâm tái chế.

Trong quá trình đó vui lòng cắt dây cáp nguồn và đóng chặt cửa thiết bị

• Bao bì các tông được sản xuất từ giấy tái chế và phải được xử lý theo phương thức dành cho giấy thải để tái chế.

• Bằng cách đảm bảo sản phẩm này được xử lý đúng cách, bạn sẽ giúp ngăn chặn các hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người, mà có thể gây ra bởi việc xử lý chất thải không đúng phương thức với sản phẩm này.

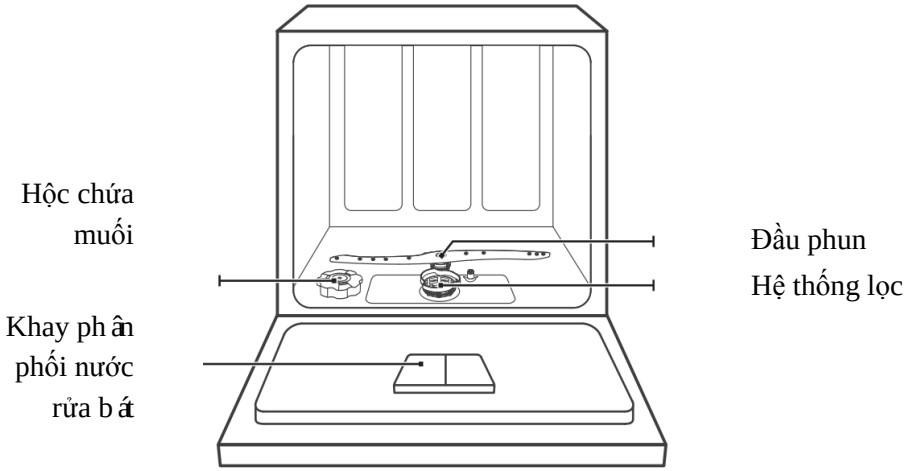
• Để biết thêm thông tin chi tiết về việc tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ với văn phòng thành phố địa phương và dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt của bạn.

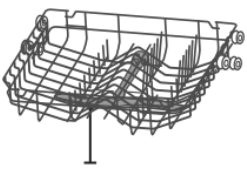
• XỬ LÝ RÁC THẢI: Không vứt bỏ sản phẩm này như rác thải đô thị chưa phân loại. Cần thu gom chất thải này một cách riêng biệt để xử lý theo phương thức đặc biệt.

TỔNG QUAN SẢN PHẨM

❗ QUAN TRỌNG

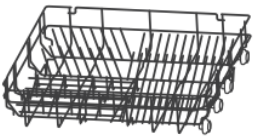
Để máy rửa chén của bạn có được hiệu suất tốt nhất, hãy đọc hết hướng dẫn vận hành trước khi sử dụng máy lần đầu tiên



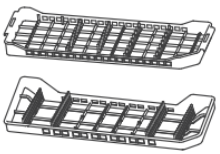


Đầu phun bên trên

Khay đựng phía trên



Khay đựng phía dưới

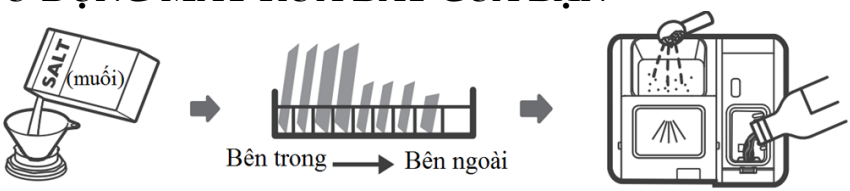


Giá đựng dao nĩa

CHÚ Ý:

Hình ảnh chỉ mang tính chất tham khảo, các model khác nhau có thể khác nhau. Xin vui lòng áp dụng theo đúng loại.

SỬ DỤNG MÁY RỬA BÁT CỦA BẠN



1. Điều chỉnh Thiết bị làm mềm nước
2. Đổ muối vào thiết bị làm mềm nước
3. Xếp đồ vào các giỏ
4. Đổ dầu rửa bát vào khay phân phối

Vui lòng xem lại phần 1 " Thiết bị làm mềm nước " của PHẦN II: Phiên bản đặc biệt, Nếu bạn cần cài đặt Thiết bị làm mềm nước.

ĐỔ MUỐI VÀO TRONG THIẾT BỊ LÀM MỀM NƯỚC

CHÚ Ý:

Nếu model máy bạn đang dùng không có bất kỳ Thiết bị làm mềm nước nào, bạn có thể bỏ qua phần này. Luôn sử dụng loại muối dành riêng cho máy rửa chén.

Hộc chứa muối nằm bên dưới khaydưới và phải được đổ đầy như được chỉ dẫn trong phần sau:

CẢNH BÁO

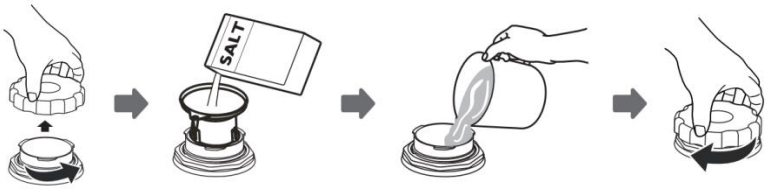
• Chỉ sử dụng loại muối được thiết kế đặc biệt để sử dụng cho máy rửa bát!

Cácloại muối khác không được thiết kế đặc biệt để sử dụng cho máy rửa chén, đặc biệt là muối ăn, sẽ làm hỏng Thiết bị làm mềm nước. Trong trường hợp hư hỏng do sử dụng loại muối không phù hợp, nhà sản xuất sẽ không đưa ra bất kỳ chế độ bảo hành nào cũng như không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại nào xảy ra.

• Chỉ đổ đầy muối trước khi chạy một chu kỳ.

Điều này sẽ ngăn chặn bất kỳ hạt muối hoặc nước muối nào, mà có thể bị rò rỉ, còn lại ở đáy của máy trong bất kỳ khoảng thời gian nào, vì chúng có thể gây ăn mòn.

Vui lòng làm theo các bước dưới đây để đổ muối vào máy rửa chén:



1. Tháo giỏ phía dưới và tháo nắp bình chứa.
2. Đặt đầu phễu (đầu vào) vào lỗ và đổ khoảng 1,5kg muối loại dùng cho máy rửa chén.
3. Đổ đầy hộc chứa muối tới giới hạn tối đa cùng với nước, thì một lượng nhỏ nước chảy ra khỏi hộcchứa muối là hoàn toàn bình thường.
4. Sau khi đổ đầy bình chứa, vặn chặt nắp lại.
5. Đèn cảnh báo muối sẽ ngừng sau khi hộc chứa muối đã được đổ đầy muối.
6. Ngay sau khi đổ muối vào hộc chứa muối, nên bắt đầu chương trình rửa bát (Chúng tôi khuyến nghị sử dụng chương trình thời hạn ngắn). Nếu không có hệ thống lọc, bơm hoặc các bộ phận quan trọng khác của máy có thể bị hư hỏng do nước mặn. Sự cố này nằm ngoài phạm vi bảo hành.

CHÚ Ý:

• Hộcchứa muối chỉ được đổ muối vào khi đèn cảnh báo muối (⥲) trong bảng điều khiển phát sáng. Tùy thuộc vào mức độ hòa tan của muối, đèn cảnh báo muối vẫn có thể được bật ngay cả khi hộp chứa muối đã được đổ đầy.
Nếu không có đèn cảnh báo muối trong bảng điều khiển (đối với một số Kiểu máy), bạn có thể ước tính khi nào cần đổ muối vào thiết bị làm mềm nước bằng số chu kỳ mà máy rửa chén đã chạy.
• Nếu muối đã tràn, hãy chạy chương trình ngâm hoặc chế độ nhanh để loại bỏ nó.

BẢO TRÌ VÀ VỆ SINH

CHĂM SÓC BÊN NGOÀI

Cửa và gioăng cửa

Thường xuyên lau chùi cửa bằng miếng vải ẩm mềm để loại bỏ cặn thực phẩm.

Khi máy rửa chén đang chứa đồ, dư lượng thực phẩm và đồ uống có thể nhỏ giọt ra hai bên của cửa máy rửa chén. Các bề mặt này nằm bên ngoài rửa của máy rửa bát và không được tiếp xúc bằng nước từ đầu vòi phun. Bất kỳ chất lắng cặn nào cũng phải được loại bỏ trước khi đóng cửa lại.

Bảng điều khiển

Nếu cần vệ sinh, Bảng điều khiển nên được lau bằng vải ẩm mềm.

⚠ CẢNH BÁO

•Để tránh nước lọt vào khóa cửa và các thành phần điện tử, không sử dụng bất kỳ loại thuốc xịt nào.

• Không bao giờ sử dụng các chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc các miếng tẩy rửa trên bề mặt bên ngoài vì chúng có thể làm trầy xước lớp sơn ngoài. Một số loại khăn giấy cũng có thể làm trầy xước hoặc để lại dấu vết trên bề mặt.

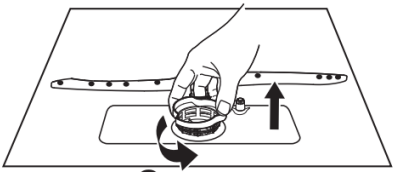
CHĂM SÓC BÊN TRONG

Hệ thống lọc

Hệ thống lọc trong phần đế của khoang máy rửa bát sẽ còn sót lại các mảnh vụn thô từ chu trình rửa vật. Các mảnh vụn thô đó có thể khiến bộ lọc bị tắc nghẽn. Thường xuyên kiểm tra tình trạng của bộ lọc và nếu cần thì làm sạch chúng bằng nước. Làm theo các bước dưới đây để làm sạch bộ lọc trong khoang máy rửa bát.

CHÚ Ý:

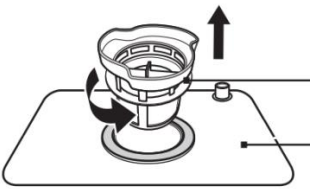
Hình ảnh chỉ mang tính chất tham khảo, các model khác nhau thì hệ thống lọc và đầu phun có thể khác nhau.



Chiều tháo ra

Nắm bộ lọc thô và xoáy ngược chiều kim đồng hồ để tháo bộ lọc.

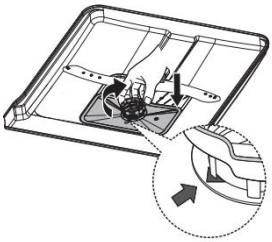
Nhấc bộ lọc lên và bỏ ra khỏi máy rửa chén.



Bộ lọc thô có thể được nhẹ nhàng tách ra khỏi bộ lọc chính

Lượng cặn thực phẩm lớn hơn có thể được làm sạch bằng cách rửa bộ lọc dưới vòi nước xả.

Để làm sạch kỹ hơn, hãy sử dụng bàn chải mềm.



Lắp ráp lại các bộ lọc theo thứ tự ngược lại của việc tháo gỡ, lắp bộ lọc vào chỗ cũ và xoay theo chiều kim đồng hồ theo hướng mũi tên gần.

⚠ CẢNH BÁO

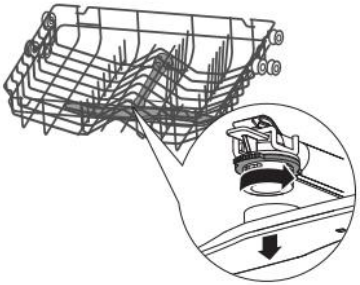
• Không siết quá chặt các bộ lọc. Đặt các bộ lọc lại chỗ cũ một cách an toàn, nếu không các mảnh vụn thô có thể xâm nhập vào hệ thống và gây tắc nghẽn.

• Không bao giờ sử dụng máy rửa chén mà không có bộ lọc. Việc lắp bộ lọc không đúng cách có thể làm giảm hiệu suất của thiết bị và làm hỏng các bát đĩa và đồ dùng.

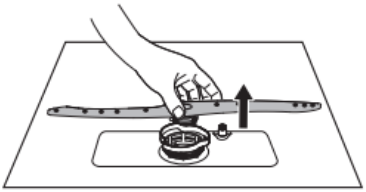
Đầu phun

Cần phải làm sạch các đầu phun thường xuyên vì các hóa chất nước cứng sẽ làm tắc nghẽn các đầu xịt phun và vòng bi.

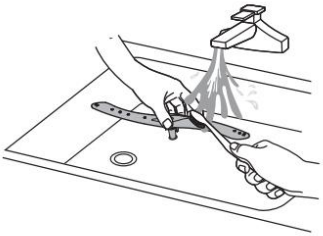
Để làm sạch đầu phun, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới:



1. Để tháo đầu phun phía trên, giữ chặt đai ốc ở giữa và xoay đầu phun theo chiều ngược chiều kim đồng hồ để tháo nó ra.



2. Để tháo đầu phun bên dưới, nhấcđầu phun lên.



3. Rửa đầu phun bằng dầu rửa và nước ấm và sử dụng bàn chải mềm để lau chùi lỗ tia phun. Lắp lạichỗ cũ sau khi rửa kỹ.

CHĂM SÓC MÁY RỬA BÁT

Cảnh báo về đóng băng

Vui lòng thực hiện các biện pháp phòng tránh đóng băng trên máy rửa bát vào mùa đông. Sau mỗi chu kỳ rửa bát, hãy thao tác như sau:

1. Tháo nguồn điện nối với máy rửa chén tại nguồn điện.
2. Tắt nguồn cấp nước và ngắt đấu nối ống dẫn nước ra khỏi van nước.
3. Xả nước từ ống dẫn nước và van nước. (dùng chảo để chứa nước)
4. Lắp lại ống dẫn nước vào van nước.
5. Tháo bộ lọc ở đáy bồn và sử dụng miếng bọt biển để hút nước trong bồn.

Sau mỗi lần rửa

Sau mỗi lần rửa, hãy ngắt nguồn cấp nước cho thiết bị và để cửa hơi mở để độ ẩm và mùi không bị ám bên trong.

Tháo phích cắm

Trước khi vệ sinh hoặc thực hiện bảo trì, luôn tháo phích cắm khỏi ổ cắm.

Không làm sạch bằng dung môi hoặc chất gây mài mòn

Để làm sạch các bộ phận bên ngoài và cao su của máy rửa chén, không sử dụng các dung môi hoặc các sản phẩm làm sạch có tính mài mòn. Chỉ sử dụng một miếng vải có nước xà phòng ấm.

Để loại bỏ các vết bẩn hoặc vết bám trên bề mặt bên trong, hãy sử dụng một miếng vải thấm ướt bằng một ít giấm, hoặc một sản phẩm làm sạch chuyên dùng cho máy rửa chén.

Khi không sử dụng trong một thời gian dài

Khuyến cáo rằng bạn nên chạy máy rửa chén với chu trình rửa trống không và sau đó tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm, tắt nguồn cấp nước và để cửa hơi mở. Điều này sẽ giúp gioăng cửa có tuổi thọ lâu hơn và ngăn mùi bên trong thiết bị.

Di chuyển thiết bị

Nếu cần di chuyển thiết bị, thì cố gắng giữ thiết bị ở vị trí thẳng đứng. Nếu trong trường hợp cần thiết, thiết bị có thể được xuống bằng mặt lưng.

Gioăng

Một trong những yếu tố gây ra mùi hình thành trong máy rửa chén là thực phẩm vẫn còn bị mắc kẹt trong các gioăng. Làm sạch định kỳ bằng miếng bọt biển ẩm sẽ ngăn được tình trạng này.

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

⚠ CẢNH BÁO

Nguy hiểm Sốc Điện

Rút nguồn điện trước khi lắp đặt máy rửa bát.

Nếu không có thể dẫn đến chết người hoặc sốc điện

⚠ Cẩn trọng

Nên nhờ thợ chuyên nghiệp lắp đặt đường ống và thiết bị điện.

<u>Kết nối nguồn điện</u>

⚠ CẢNH BÁO

-Để đảm bảo an toàn:

-Không sử dụng dây nối dài hoặc ổ tiếp nối với thiết bị này.

-Trong mọi trường hợp, không được cắt hoặc tháo bỏ dây nối đất.

Yêu cầu về điện tử

Vui lòng xem nhãn định mức để biết điện áp định mức và kết nối máy rửa bát với nguồn điện phù hợp. Sử dụng cầu chì 10A/13A/16A, cầu chì có thời gian trì hoãn, cầu chì tự động ngắt theo như được yêu cầu và dùng đường điện riêng cho thiết bị.

Kết nối điện tử

Đảm bảo điện áp và tần số nguồn điện phải tương ứng với thông số ghi trên đĩa định mức. Chỉ cắm điện vào ổ đã được nối đất đúng cách. Nếu ổ điện không tương thích với phích cắm, hãy thay ổ điện chứ không dùng ổ tiếp nối hoặc các thiết bị tương tự do có nguy cơ nóng và cháy.

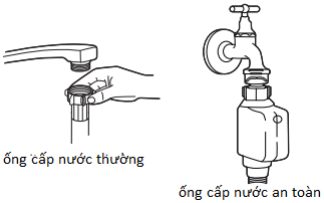
⚠Đảm bảo rằng phải nối đất đúng cách trước khi sử dụng

CẤP THOÁT NƯỚC

Nối nước lạnh

Bắt ốc ống nước lạnh với đầu nối ¾ inch và đảm bảo rằng đầu nối phải được khóa chặt vào đúng vị trí

Nếu ống nước được lắp mới hoặc không được sử dụng trong thời gian dài, hãy để nước chảy một chút để làm sạch ống.



Cần thiết phải làm điều này để tránh khả năng đầu nước vào bị tắc và làm hỏng thiết bị.

Đảm bảo an toàn cho Ống cấp nước

Ống cấp nước an toàn có vách ngăn kép. Hệ thống ống đảm bảo an toàn bằng cách chặn dòng chảy nếu ống cấp nước bị vỡ và nếu không gian giữa bản thân ống cấp nước và ống gợn sóng chứa đầy nước.

⚠ CẢNH BÁO

Ống nối với vòi xịt nước có thể bị nổ nếu được nối cung đường nước với máy rửa bát. Nếu bồn rửa của bạn thiết kế như vậy, bạn nên tháo đường ống và bịt lỗ lại.

Hướng dẫn nối ống cấp nước an toàn

1. Kéo hoàn toàn ống cấp nước an toàn ra khỏi phần để đồ ở sau máy rửa bát.

2. Siết chặt ví giữa đường ống cấp nước với vòi nước với ví ¾ inch.

3. Vặn nước mạnh tối đa trước khi khởi động máy rửa bát.

Hướng dẫn tháo ống cấp nước an toàn

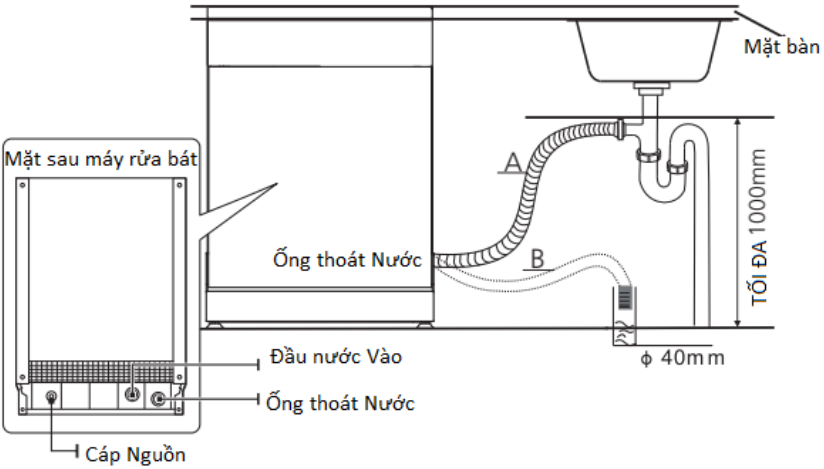
1. Tắt nguồn nước.

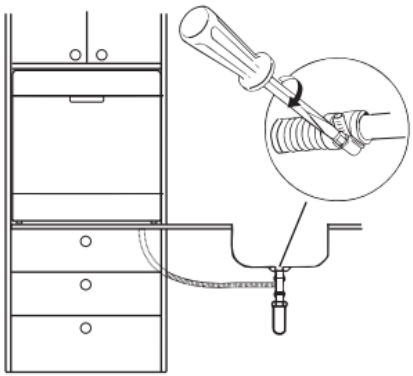
2. Tháo ống cấp nước an toàn ra khỏi vòi

NỐI ỐNG THOÁT NƯỚC

Nối ống thoát nước vào đường ống thoát nước với đường k ính tối thiểu 4 cm, hoặc cho nước tho át v ào bồn, đảm bảo rằng ống kh ông xoắn hay bị uốn cong. Chiều cao ống thoát nước phải dưới 1000mm. Không để đầu cuối hở của ống bị ngập trong nước để tránh nước chảy ngược.

⚠Vui l òng cố định chắc chắn ống thoát nước ở vị tr íA hoặc B





Hướng dẫn thoát nước thừa ra khỏi ống

Nếu bồn rửa cao trên 1000 so với sàn thì nước thừa trong ống không thể được đổ thẳng ra bồn rửa. Cần thiết phải thoát nước từ ống vào một bát hoặc đồ đựng thích hợp bên ngoài mà thấp hơn bồn rửa đó.

Đầu nước ra

Nối ống thoát nước. Ống thoát nước phải được lắp vừa vặn để tránh rò rỉ nước. Đảm bảo rằng ống thoát nước không bị buộc hoặc bẻ cong.

Ống nối dài

nếu bạn cần lắp ống nối dài, hãy đảm bảo phải sử dụng ống thoát nước tương tự. Ống đó không được dài quá 4 mét; nếu không hiệu quả tẩy rửa của máy rửa bát có thể không được như mong muốn.

Nối ống Syphon

Đường nước thải phải được đặt ở độ cao nhỏ hơn 100 cm (tối đa) tính từ đáy đĩa. Đường ống thoát nước cần được đặt cố định.

LẮP ĐẶT THIẾT BỊ

Lắp đặt thiết bị vào vị trí mong muốn. Phần sau nên đặt dựa vào tường, và các mặt bên nên đặt dọc theo các tủ hoặc tường liền kề. Máy rửa bát được trang bị đường ống cấp thoát nước mà có thể đặt vào bên trái hoặc phải để tiện lắp đặt.

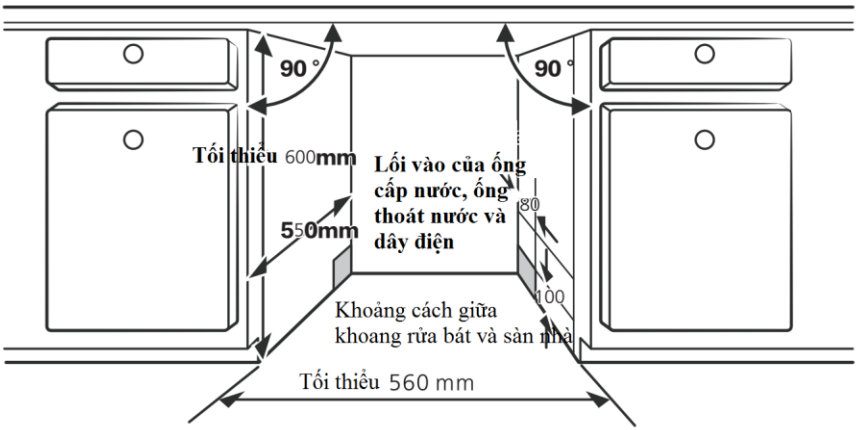
LẮP ĐẶT BÊN TRONG (dành cho phiên bản tích hợp)

Bước 1. Chọn vị trí tốt nhất để đặt máy rửa bát.

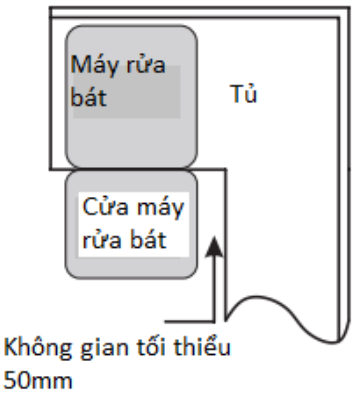
Vị trí lắp đặt máy rửa bát phải ở gần đường cấp và thoát nước cũng như dây nguồn.

Minh họa kích thước tủ và vị trí lắp đặt máy rửa bát.

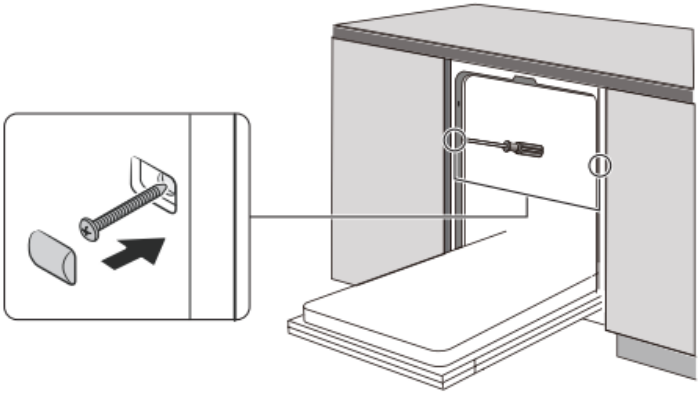
1. Khoảng cách giữa bề mặt máy rửa bát và tủ và cửa ngoài liền tủ phải dưới 5 mm.



2. Nếu máy rửa bát được đặt trong góc tủ thì cần có không gian để mở cửa máy.



Bước 2. Lắp đặt máy rửa bát vào khoang tủ



MẸO XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi gọi Dịch vụ sửa chữa

Xem lại các biểu đồ ở phần sau để tránh việc phải gọi dịch vụ sửa chữa.

Vấn đề	Nguyên nhân khả thi	Việc cần làm
Máy rửa bát không khởi động	Nổ cầu chì hoặc cầu dao bị nhảy	Thay cầu chì hoặc khởi động lại cầu dao. Tháo mọi thiết bị chia sẻ chung mạch điện với máy rửa bát.
	Nguồn điện không bật.	Đảm bảo rằng máy rửa bát đã bật và cửa đã được đóng chặt. Đảm bảo rằng dây nguồn được cắm chắc vào ổ điện trên tường.
	Cửa máy rửa bát không được đóng đúng cách.	Đảm bảo đóng cửa đúng cách và đóng chốt.
Nước không được bơm ra từ máy rửa bát	Ống thoát nước bị xoắn hoặc kẹt.	Kiểm tra ống thoát nước.
	Bộ lọc bị tắc.	Kiểm tra bộ lọc.
	Bồn rửa ở bếp bị tắc.	Kiểm tra bồn rửa ở bếp để đảm bảo rằng thoát nước tốt. Nếu vấn đề không phải ở thoát nước, bạn có thể phải gọi thợ sửa ống nước thay vì gọi thợ sửa máy rửa bát.
Có xà bông trong khoang rửa	Dùng sai nước rửa.	Chỉ sử dụng nước rửa dành riêng cho máy rửa bát để tránh bọt. Nếu vấn đề xảy ra, hãy mở máy rửa bát để bọt bay hơi đi. Rót khoảng 4 lít nước lạnh xuống đáy máy rửa bát. Đóng cửa máy rửa bát, sau đó chọn bất kỳ chế độ nào. Ban đầu, máy rửa bát sẽ tháo nước. Hãy mở cửa sau khi thoát nước xong và kiểm tra xem bọt đã biến mất chưa. Lặp lại nếu cần.
	Nước làm bóng bị đổ.	Luôn nhớ phải lau chỗ đổ nước làm bóng ngay lập tức.
Rỉ bên trong máy	Có thể do sử dụng nước rửa	Đảm bảo rằng nước rửa bát không có

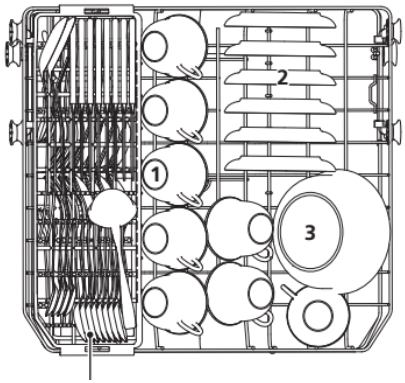
Vấn đề	Nguyên nhân khả thi	Việc cần làm
	bát có chất tạo màu	chất tạo màu.
Màng trắng ở bề mặt phía trong	Khoáng chất nước nặng.	Để dọn phần bên trong, hãy sử dụng miếng bọt ẩm và với nước rửa dành cho máy rửa bát cùng với găng tay. Không bao giờ được dùng bất cứ chất tẩy rửa nào khác ngoài nước rửa dành cho máy rửa bát nếu không sẽ sinh ra bọt.
Xuất hiện vệt rỉ trên dao kéo	Đồ vật bị ảnh hưởng là loại không chống ăn mòn.	Tránh rửa đồ vật không có tính năng chống ăn mòn trong máy rửa bát.
	Chương trình không được thực hiện sau khi muối được thêm vào máy rửa bát. Vết muối đã được thêm vào chu kỳ rửa.	Luôn chạy chương trình rửa không dành cho đồ sứ sau khi thêm muối. Không chọn chức năng Turbo (nếu có), sau khi thêm muối vào máy rửa bát.
	Nắp bộ phận làm mềm nước bị lỏng	Kiểm tra xem nắp bộ phận làm mềm nước đã đóng chặt chưa.
Âm thanh đổ vỡ trong máy rửa bát	Vòi phun bị va vào một đồ vật trong khay	Ngắt chương trình và sắp xếp lại những đồ vật xếp chen vào vòi phun.
Âm thanh leng keng trong máy rửa bát	Đồ gốm sứ bị đặt lỏng trong máy rửa bát	Ngắt chương trình và sắp xếp lại những đồ vật bằng gốm sứ.
Âm thanh đổ vỡ trong ống nước	Đây có thể là do việc lắp đặt tại chỗ hoặc lắp ống giao nhau.	Điều này không có ảnh hưởng đến chức năng của máy rửa bát. Nếu còn nghi ngờ, hãy liên hệ thợ sửa nước có tay nghề.
Bát đĩa không sạch	Bát đĩa không được đặt đúng cách.	Xem Phần II "Chuẩn bị và Cho Bát đĩa vào".
	Chương trình chưa đủ mạnh.	Chọn chương trình hiệu suất cao hơn.
	Cho không đủ nước rửa	Sử dụng thêm nước rửa, hoặc thay đổi loại nước rửa của bạn.
	Các đồ vật đang hạn chế chuyển động của vòi phun.	Sắp xếp lại các đồ vật để vòi phun có thể quay tự do.
	Sự tổ hợp bộ lọc không	Làm sạch và/ hoặc lắp khớp với bộ lọc

Vấn đề	Nguyên nhân khả thi	Việc cần làm
	sạch hoặc không được lắp đúng vào đáy máy rửa bát. Điều này có thể khiến các đầu vòi phun bị kẹt.	một cách chính xác. Làm sạch các đầu xịt vòi phun.
Có hơi mờ trên đồ thủy tinh.	Sự kết hợp của nước mềm và quá nhiều chất tẩy rửa.	Sử dụng ít chất tẩy rửa hơn nếu bạn đã có nước mềm và chọn một chu kỳ ngắn hơn để rửa đồ thủy tinh và làm sạch chúng.
Các vết đen hoặc xám trên bát đĩa	Đồ dùng bằng nhôm đã cọ xát vào bát đĩa	Sử dụng một chất tẩy rửa nhẹ để loại bỏ các vết đó.
Chất tẩy rửa còn lại trong bộ phân phối chất tẩy rửa	Bát đĩa đã bít chèn Thiết bị phân phối chất tẩy rửa	Xếp lại bát đĩa theo đúng cách.
Bát đĩa không được sấy khô	Xếp bát đĩa không đúng cách	Xếp lại bát đĩa trong máy rửa chén theo như được đề xuất trong các hướng dẫn.
	Bát đĩa được bỏ ra quá sớm	Không lấy hết đồ trong máy rửa chén ngay sau khi rửa. Mở cửa một chút để hơi nước có thể thoát ra. Lấy bát đĩa ra cho đến khi nhiệt độ bên trong an toàn để chạm vào. Lấy đồ trong khay đựng bên dưới ra trước để tránh nước rỏ xuống từ khay đựng phía trên.
	Chọn sai Chương trình rửa	Với một chương trình thời lượng ngắn, nhiệt độ rửa thấp hơn, làm giảm hiệu suất làm sạch. Chọn chương trình có thời lượng rửa lâu.
	Sử dụng dao kéo với lớp phủ chất lượng thấp.	Với những vật dụng này thì việc thoát nước sẽ khó khăn hơn. Dao kéo hoặc các bát đĩa thuộc loại này không thích hợp để rửa trong máy rửa chén.

XẾP ĐỒ VÀO KHAY ĐỰNG
ÁP DỤNG CHO MODEL EN50242:

1. Khay đựng đồ phía trên:

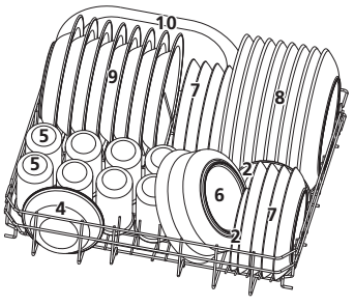
1. Khay đựng đồ phía trên:



Giá đựng

Số TT	Vật dụng
1	Cốc
2	Đĩa nhỏ
3	Bát cỡ vừa
4	Bát cỡnhỏ
5	Ly tách chén

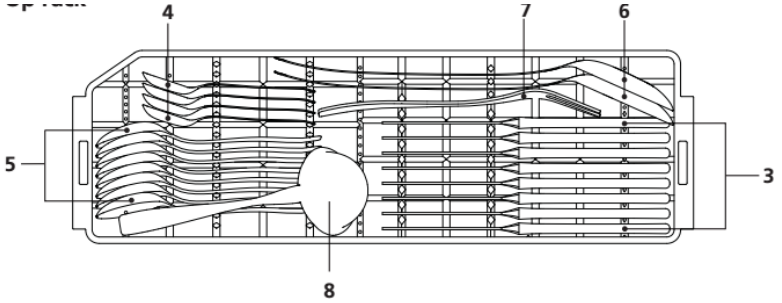
2. Khay đựng dao nĩa:



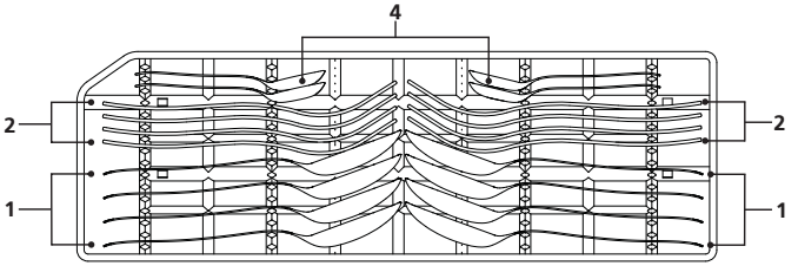
Số TT	Vật dụng
6	Bát cỡ lớn
7	Đĩa cỡ vừa
8	Đĩa đồ ăn
9	Đĩa đựng súp
10	Đĩa hình ô van

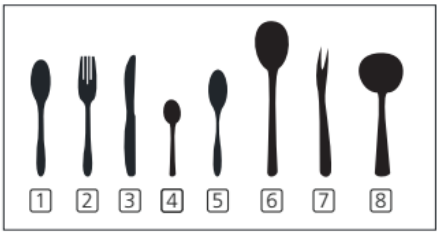
3. Giá để dao kéo:

Giá trên



Giá dưới





Thông tin để đối chiếu
Kiểm tra tương thích theo EN 50242
Dung lượng: 8địa điểm đặt
Vị trí của khay trên: vị trí thấp hơn
Chương trình: ECO
Thiết lập chế độ Rửa sạch thêm: 6
Thiết lập Thiết bị làm mềm nước: H4

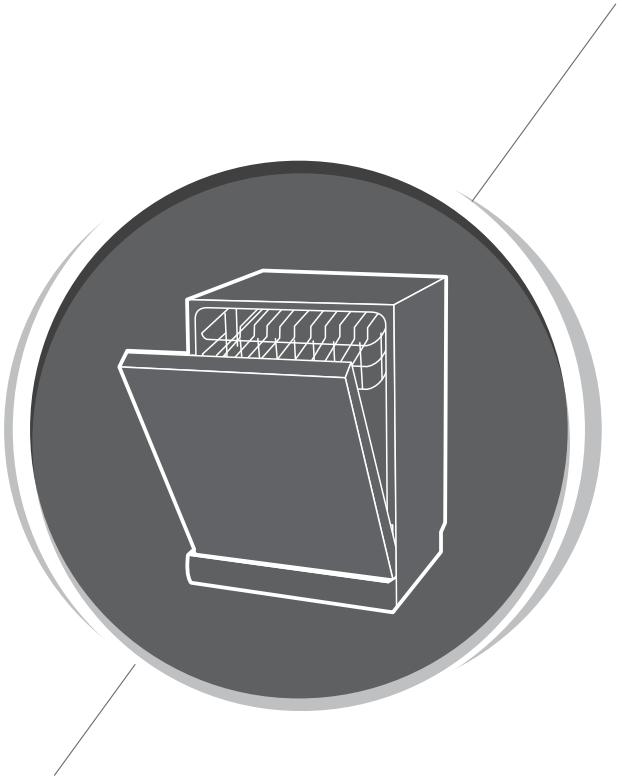
Số TT	Vật dụng
1	Thìa ăn súp
2	Dĩa
3	Dao
4	Thìa uống trà
5	Thìa ăn tráng miệng
6	Thìa ăn
7	Nĩa
8	Muỗng

eurosun
for your life

SKS60E08EU

Dishwasher
Instruction Manual
PART II: Special Version

EN Dishwasher 02-19
DE Geschirrspüler 20-37
VN Máy rửa bát 38-55



eurosun® for your life

Please read this manual carefully
before using the dishwasher
Keep this manual for future reference.

NỘI DUNG

01

40 **CÁCH SỬ DỤNG**
40 Bảng điều khiển
43 Làm mềm nước
44 Chuẩn bị rửa và cách để bát đĩa
47 Chức năng của Nước trợ xả và Muối tái sinh
48 Nạp nước trợ xả vào khay chứa
49 Nạp muối tái sinh vào khay chứa

02

50 **LẬP TRÌNH MÁY RỬA BÁT**
50 Bảng Chu kỳ rửa
51 Bắt đầu một Chu kỳ rửa
51 Thay đổi Chương trình giữa một Chu kỳ rửa
52 Quên không cho một số bát đĩa vào?

03

53 **MÃ LỖI**

04

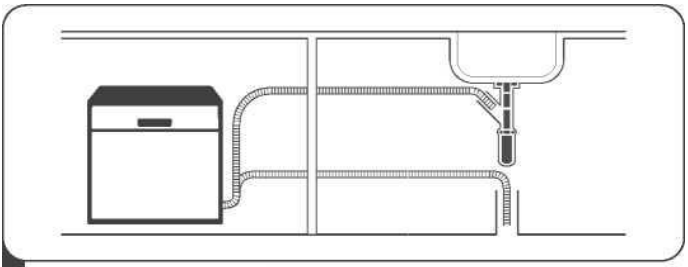
54 **THÔNG SỐ KỸ THUẬT**

LƯU Ý

- Nếu bạn không thể tự giải quyết được vấn đề, hãy yêu cầu trợ giúp từ chuyên viên kỹ thuật.
- Theo chính sách phát triển sản phẩm, nhà sản xuất có thể nâng cấp hoặc thực hiện sửa đổi sản phẩm mà không cần thông báo trước.
- Sau khi sản phẩm được nâng cấp hoặc sửa đổi, nhà sản xuất hoặc nhà phân phối sẽ cung cấp cho bạn sách hướng dẫn sử dụng mới.

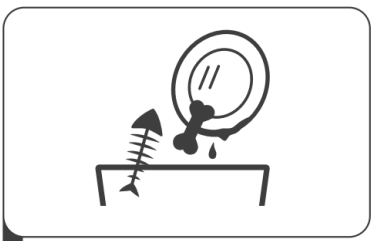
SƠ LƯỢC

Vui lòng đọc nội dung tương ứng trên hướng dẫn sử dụng để biết phương thức vận hành chi tiết.

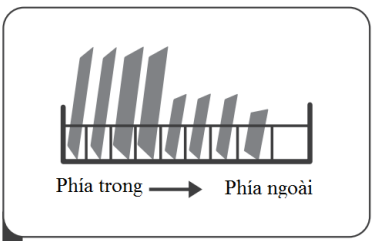


1 Lắp đặt máy rửa bát

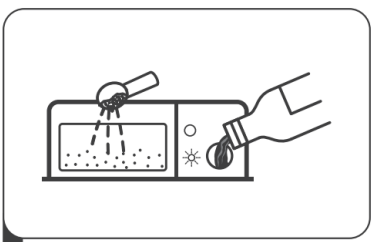
(Chi tiết xem phần 5 " HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT" trong PHẦN I: Phiên Bản Thường)



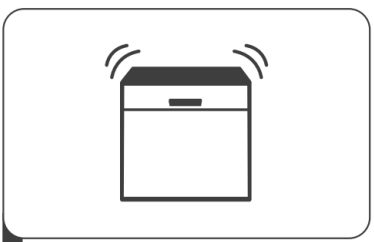
2 Gạt hết thức ăn thừa trên bát đĩa trước khi cho vào máy



3 Kéo giá đựng ra rồi cho bát đĩa để rửa vào



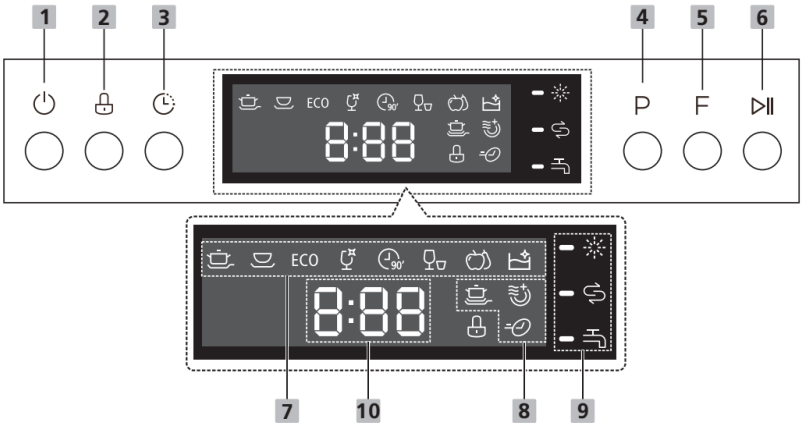
4 Cho chất tẩy rửa vào



5 Chọn chế độ rồi khởi động máy

CÁCH SỬ DỤNG

Bảng Điều Khiển



Vận hành (Nút ấn)

1 Khởi động	Nhấn nút này để bật máy và đèn sẽ sáng lên
2 Chế độ an toàn	Cho phép bạn khóa các nút ấn trên bảng điều khiển - trừ nút Khởi động - vì vậy trẻ em sẽ không thể tự tiện khởi động các chức năng khác. Khi nhấn nút này, chỉ báo tương ứng sẽ sáng.
3 Rửa chậm	Nhấn nút này để kéo dài thời gian rửa. Bạn có thể cài đặt thời gian lên đến 24h. Mỗi lần nhấn tương ứng với 1h
4 Chế độ rửa	Nhấn nút này để chọn chế độ rửa thích hợp, chỉ báo chế độ được chọn sẽ sáng
5 Chức năng	Nhấn nút này để chọn một chức năng, khi chọn đèn chỉ báo tương ứng sẽ sáng

6 Khởi động / Tạm dừng	Để bắt đầu khởi chạy những chương trình đã chọn hoặc tạm dừng khi máy đang hoạt động

Hiển thị

7 Chọn chương trình	**Rửa mạnh** Đối với đồ sành sứ hoặc xoong, chảo, bát đĩa nặng có vết bẩn khó tẩy hoặc vết bẩn khô **Rửa thường** Đối với vật dụng dính các chất bẩn thông thường, chẳng hạn như nồi, đĩa, ly và chảo bẩn nhẹ. ECO **Sinh học** Đây là chương trình tiêu chuẩn, phù hợp làm sạch vết bẩn thường. Đây cũng là chương trình hiệu quả nhất trong tiêu thụ năng lượng và nước tùy theo vật dụng rửa. **Đồ thủy tinh** Dành cho đồ sành sứ và thủy tinh bẩn nhẹ 90' **90 phút** Chế độ rửa nhanh đối với đồ có vết bẩn thông thường **Sạch nhanh** Rút ngắn thời gian rửa đối với vật dụng có vết bẩn nhẹ mà không cần sấy khô **Rửa hoa quả** Để rửa vỏ ngoài trái cây có kích thước nhất định, chẳng hạn như táo, nho. Không thích hợp cho các loại trái cây có vỏ mềm, chẳng hạn như dâu tây. **Tự làm sạch** Chương trình này cho phép máy rửa bát tự rửa sạch hiệu quả

Hiển thị

8	**Chỉ báo chức năng**	**Sạch sâu** Đối với vết bẩn cực kì khó tẩy rửa **Khô hoàn toàn** Cho phép sấy khô bát đĩa 1 cách triệt để **Tăng tốc** Rút ngắn thời gian rửa
9	**Chỉ báo cảnh báo**	**Trợ xả** Nếu nút " " sáng, có nghĩa là nước trợ xả đang ở mức thấp, cần được nạp thêm vào **Muối rửa** Nếu nút " " sáng, có nghĩa là lượng muối rửa đang hết, cần đổ thêm vào **Vòi xả nước** Nếu nút" " sáng, có nghĩa là vòi nước đã tắt
10	**Màn hình**	Để hiển thị thời gian nhắc nhở và thời gian kéo dài, mã lỗi.

Làm Mềm Nước

Dựa vào bảng chỉ số thể hiện độ cứng của nước.

Hệ thống làm mềm nước giúp loại bỏ các chất cặn bẩn ra khỏi nước, các chất gây cản trở đến hoạt động của thiết bị.

Càng nhiều cặn bẩn nước càng cứng.

Chất làm mềm nước được điều chỉnh tùy thuộc vào độ cứng của nước tùy nơi ở. Liên hệ với cơ quan cấp nước tại nơi bạn ở để được tư vấn về độ cứng của nước.

Điều chỉnh lượng muối sử dụng

Máy rửa bát được thiết kế cho phép điều chỉnh lượng muối tiêu thụ dựa trên độ cứng của nước được sử dụng. Điều này nhằm mục đích tối ưu hóa và tùy chỉnh mức tiêu thụ muối Vui lòng làm theo các bước dưới đây để điều chỉnh mức tiêu thụ muối.

1. Bật thiết bị;

2. Nhấn nút Khởi động/Tạm dừng trong hơn 5 giây để khởi động hệ thống làm mềm nước trong vòng 60 giây sau khi thiết bị được bật;

3. Nhấn nút Khởi động/Tạm dừng để chọn chế độ phù hợp với độ cứng của nước tại nơi mình ở theo thứ tự sau: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;

4. Nếu không có bất kỳ hoạt động hay thao tác nào trong năm giây, máy sẽ thoát khỏi chế độ cài đặt, chuyển sang chế độ chờ

ĐỘ CỨNG CỦA NƯỚC		Cài đặt mức làm mềm nước	Thông số
°dH [1)]	Mmol/l [2)]		
0 - 5	0 - 0.9	1	H1
6 - 11	1.0 - 2.0	2	H2
12 - 17	2.1 - 3.0	3	H3
18 - 22	3.1 - 4.0	4 *	H4
23 - 34	4.1 - 6.1	5	H5
35 - 45	6.2 - 8.0	6	H6

1) Bảng đo độ cứng của nước do Đức cung cấp

2) millimol, đơn vị quốc tế trong đo độ cứng của nước

***** do nhà sản xuất thiết lập

Tham khảo phần 3 " Nạp muối vào bộ phận làm mềm nước" ở Phân I: Phiên bản thường, nếu máy rửa bát thiếu muối

LƯU Ý:

Nếu model máy của bạn không có bộ phận làm mềm nước, bạn có thể bỏ qua phần này.

Bộ phận làm mềm nước

Độ cứng của nước thay đổi theo từng nơi. Nếu dùng nước cứng trong khi sử dụng máy rửa bát, các chất cặn bẩn sẽ đọng lại trên bát đĩa và vật dụng.

Sản phẩm này được trang bị một máy làm mềm nước, sử dụng một thùng chứa muối được thiết kế đặc biệt để loại bỏ vôi và cặn bẩn khỏi nước.

CHUẨN BỊ VÀ XẾP BÁT ĐĨA

- Xem xét mua đồ dùng được xác định là máy rửa chén.
- Đối với các mục cụ thể, chọn chương trình có nhiệt độ thấp nhất có thể.
- Để tránh hư hỏng, không lấy kính và dao kéo ra khỏi máy rửa chén ngay sau khi chương trình kết thúc.

Đối với rửa dao kéo/bát đĩa

Các vật dụng không phù hợp sử dụng

- Đồ dùng làm bằng gỗ, đồ cổ, đồ trang trí
- Đồ dùng bằng nhựa không chịu nhiệt
- Dao kéo cũ có phần gắn, nối bằng keo không chịu nhiệt
- Dao kéo, bát đĩa đã vỡ được gắn lại
- Đồ dùng bằng thiếc, đồng
- Pha lê
- Vật dụng bị gỉ
- Đĩa gỗ
- Các vật dụng làm từ sợi tổng hợp

Hạn chế rửa

- Một số loại đồ thủy tinh bị đục sau khi nhiều lần rửa
- Các đồ dùng bằng nhôm, bạc bị phai màu trong khi rửa
- Một số đồ tráng men có thể bị mất lớp men sau nhiều lần rửa

Khuyến nghị trong quá trình rửa

Loại bỏ thức ăn thừa trên bát đĩa, ngâm mềm phần thức ăn cháy bị dính vào chảo trước khi cho vào máy rửa bát.

Để máy hoạt động hiệu quả nhất, nên làm theo đúng các hướng dẫn trong sách.

(Các tính năng và mẫu mã giỏ đựng dao kéo và các giỏ khác trong sách có thể khác với sản phẩm thực.)

Đặt vật dụng vào máy rửa bát theo cách sau:

- Các vật dụng như chén, ly thủy tinh, xoong/chảo, vv đều quay mặt xuống dưới.
- Các vật dụng có bề mặt cong hoặc có hốc, nên đặt nằm nghiêng để nước có thể chảy ra.
- Tất cả đồ dùng phải chồng khít lên nhau, không để bị lỏng và lật ngửa ra.
- Xếp đồ dùng sao cho không cản trở vòng quay của vòi phun trong quá trình rửa.
- Để các đầu hở của cấc vật dụng chứa đựng như ly, cốc, chảo vv chúc xuống dưới tránh nước tụ trong lòng cốc.
- Không được để lẫn bát đũa, dao kéo hay chồng lên nhau.
- Để tránh đổ vỡ, không nên để các vật dụng bằng thủy tinh sát nhau.
- Giá đỡ trên được thiết kế dành cho vật dụng nhẹ, dễ vỡ như ly thủy tinh, cốc cà phê, chén trà
- Dao có lưỡi dài không được để thẳng đứng trong khay rửa, sẽ gây nguy hiểm!
- Các đồ dao kéo dài và/hoặc sắc nhọn như dao cắt phải được đặt theo chiều ngang để trong giá đỡ trên.
- Không nên để máy rửa bát quá tải, gây ảnh hưởng đến chất lượng rửa và khả năng tiêu thụ năng lượng của máy.

LƯU Ý:

Các vật kích cỡ quá nhỏ không nên cho vào máy rửa bát vì chúng rất dễ lọt qua khe của giỏ đựng.

Lấy đồ ra khỏi máy

Lấy đồ từ giỏ dưới ra trước để tránh việc nước từ giỏ trên rơi xuống các đồ dùng ở giỏ dưới.

⚠ CẢNH BÁO

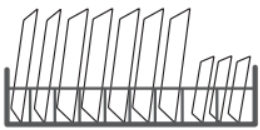
Đồ rất nóng! Nên đợi 15 phút sau khi máy kết thúc rửa rồi mới lấy đồ ra để tránh bị bỏng

Cho đồ vào giỏ trên

Giỏ trên dùng để đựng các vật dụng nhỏ và nhẹ hơn như ly thủy tinh, cốc cà phê, chén trà và đĩa lót tách, cũng như đĩa đựng thức ăn, bát nhỏ và chảo nông (miễn là chúng không quá bẩn). Sắp xếp các vật dụng sao cho không chặt chẽ để không bị dịch chuyển do nước phun.

Cho đồ vào giỏ dưới

Đặt các vật dụng lớn và nhiều vết bẩn khó tẩy nhất vào giỏ dưới, ví dụ như nồi, chảo, nắp đậy, khay đựng thức ăn, như hình bên. Nên đặt nghiêng các khay đựng thức ăn để tránh chặn vòng quay của vòi phun từ trên xuống. Đường kính tối đa khuyên dùng đối với các khay thức ăn đặt phía trước khay đựng chất tẩy rửa là 19 cm.



Ngăn chứa dao kéo và các đồ sắc nhọn

Dao kéo nên được đặt trong ngăn chứa riêng và xếp theo phương nằm ngang, tránh xếp chồng chéo lên nhau làm giảm hiệu suất rửa.

⚠ WARNING

Không được để bất kỳ vật dụng nào lọt qua khe của giỏ đựng

Đối với các vật dụng sắc nhọn, phải để đầu sắc xuống dưới

Để đạt hiệu quả tối ưu, tham khảo cách để vật dụng vào trong giỏ theo hướng dẫn trong phần cuối của Phần I: Phiên bản thường

Chức năng của Nước trợ xả và Muối tái sinh

Nước trợ xả được xả ra trong lần tráng nước cuối cùng để ngăn không cho nước đọng thành giọt, ngăn chúng không để lại các đốm và vệt trên bát đĩa. Nước trợ xả còn hỗ trợ quá trình sấy khô bằng cách làm cho nước chảy khỏi bề mặt bát đĩa. Máy rửa bát này được thiết kế sử dụng chất làm bóng dạng lỏng.

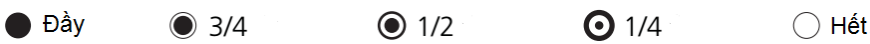
⚠ WARNING

Chỉ sử dụng các loại Nước trợ xả có thương hiệu cho máy rửa bát. Không được pha bất kỳ chất nào khác vào Ngăn đựng Nước trợ xả (ví dụ như chất làm sạch máy rửa bát, Muối tái sinh dạng lỏng).

Khi nào cần đổ thêm Nước trợ xả vào Ngăn đựng

Trừ khi đèn báo hiệu Nước trợ xả (✳) trên bảng điều khiển sáng lên, bạn có thể ước tính số lượng Nước trợ xả từ màu của Chỉ báo mức Nước trợ xả nằm bên cạnh nắp đậy. Khi hộp chứa Nước trợ xả đầy, đèn báo sẽ hoàn toàn trở về màu tối. Kích thước của đốm sậm màu sẽ giảm đi khi lượng Nước trợ xả giảm. Không nên để mức Nước trợ xả ít hơn 1/4.

Khi lượng Nước trợ xả giảm, kích thước của đốm sậm màu trên Chỉ báo mức Nước trợ xả sẽ thay đổi, như hình minh họa dưới đây.



Chức năng của Muối tái sinh

Các thành phần hóa học tạo ra Muối tái sinh cần thiết để loại bỏ và tẩy rửa tất cả vết bẩn ra khỏi máy rửa chén. Hầu hết các Muối tái sinh thương mại chất lượng đều phù hợp dùng cho mục đích này.

⚠ WARNING

- Sử dụng Muối tái sinh thích hợp

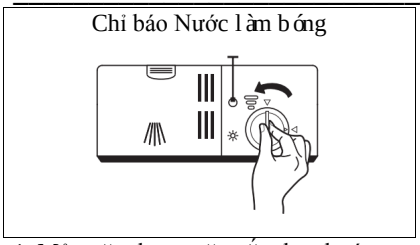
Chỉ sử dụng loại Muối tái sinh chuyên dụng cho máy rửa bát. Giữ Muối tái sinh khô ráo và sạch sẽ.

Không cho Muối tái sinh dạng bột vào Ngăn đựng Muối tái sinh cho đến khi bạn sẵn sàng rửa.

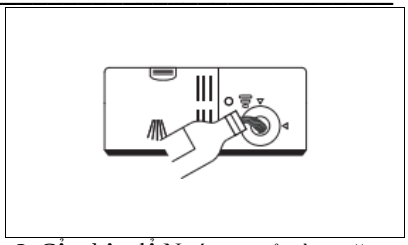
Muối tái sinh cho máy rửa bát có tính ăn mòn!

Để Muối tái sinh xa tầm tay trẻ em.

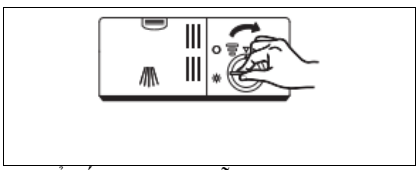
Nạp Nước trợ xả vào Khay chứa



1. Mở ngăn đựng, vặn nắp theo hướng mũi tên (sang trái) để mở, sau đó nhấc nắp ra.



2. Cẩn thận đổ Nước trợ xả vào ngăn đựng, tránh đổ tràn ra ngoài.

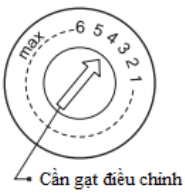


3. Để nắp đậy vào chỗ cũ và vặn theo hướng mũi tên (sang phải) để đóng lại.

CHÚ Ý:

Lau sạch Nước trợ xả bị tràn ra bằng vải thấm để tránh có nhiều bọt khi rửa.

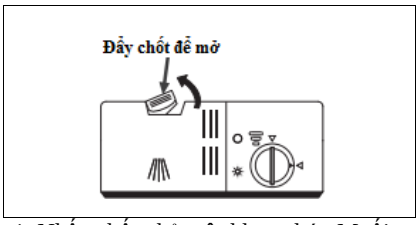
Điều chỉnh bộ phận định lượng nước làm bóng



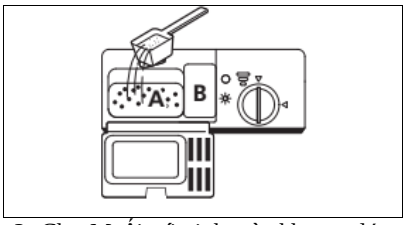
Khay chứa Nước trợ xả có sáu mức. Mức cài đặt đề xuất và cài đặt gốc đều là "4". Nếu chén đĩa không được sấy khô đúng cách hoặc xuất hiện các vệt đốm, hãy điều chỉnh sang số cao hơn tiếp theo cho đến khi chén đĩa hết các vệt đốm.

Giảm mức cài đặt nếu có những vệt hơi trắng dính trên bát đĩa hoặc một vệt hơi xanh trên đồ thủy tinh hoặc lưỡi dao.

Nạp Muối tái sinh vào Khay chứa

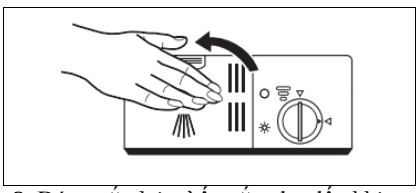


1. Nhấn chốt nhả trên khay chứa Muối tái sinh để mở nắp.



2. Cho Muối tái sinh vào khoang lớn hơn (khoang A) cho chu trình giặt chính.

Đối với các chén đĩa bị bẩn nhiều, hãy thêm một ít Muối tái sinh vào khoang nhỏ hơn (khoang B) cho chu trình trước khi rửa.



3. Đóng nắp lại và ấn nắp cho đến khi nắp đóng lại đúng vị trí

CHÚ Ý:

- Lưu ý rằng tùy thuộc vào độ bẩn của nước mà có cài đặt khác nhau.
- Vui lòng tuân thủ theo các khuyến cáo của nhà sản xuất về bảo quản Muối tái sinh.

LẬP TRÌNH MÁY RỬA BÁT

Bảng Chu kỳ Rửa

Bảng dưới đây thể hiện các chương trình tối ưu đối với các mức độ đồ ăn còn dư trên bát đĩa và lượng nước tẩy rửa cần thiết cho từng loại. Ngoài ra bảng cũng đưa ra nhiều thông tin khác về các chương trình.

(●) Nghĩa là: cần phải nạp Nước trợ xả vào Khay chứa Nước làm bóng.

Chương trình	Mô tả chu kỳ rửa	Muối tái sinh cho chu kỳ rửa sơ bộ và trong khi rửa	Thời gian rửa (phút)	Năng lượng tiêu thụ (Kwh)	Lượng nước (L)	Nước làm bóng
Rửa mạnh	Rửa sơ bộ (50 °C) Rửa (65 °C) Tráng Tráng Tráng (70 °C) Sấy khô	4/20g (hoặc 3 trong 1)	160	1.25	12.5	●
Rửa thông thường	Rửa sơ bộ (45 °C) Rửa (60 °C) Tráng Tráng (68 °C) Sấy khô	4/20g (hoặc 3 trong 1)	150	1.05	12.5	●
ECO (*EN 50242) **Rửa tiết kiệm**	Rửa sơ bộ Rửa (45 °C) Tráng (65 °C) Sấy khô	4/20g (hoặc 3 trong 1)	185	0.72	8	●
Rửa cốc chén thủy tinh	Rửa sơ bộ Rửa (45 °C) Tráng Tráng (60 °C) Sấy khô	4/20g (hoặc 3 trong 1)	95	0.7	10.5	●
90' **90 phút**	Rửa (55 °C) Rửa (65 °C) Tráng (68 °C) Sấy khô	24g (hoặc 3 trong 1)	90	1.15	11	●
Rửa nhanh	Rửa (45 oC) Tráng Tráng (55oC)	15g	35	0.52	7	○

Chương trình	Mô tả chu kỳ rửa	Muối tái sinh cho chu kỳ rửa sơ bộ và trong khi rửa	Thời gian rửa (phút)	Năng lượng tiêu thụ (Kwh)	Lượng nước (L)	Nước làm bóng
Rửa hoa quả	Tráng		15	0.02	4.7	○
Tự làm sạch	Rửa (70 °C) Tráng Tráng (65 °C) Sấy khô	18g	50	0.8	7	○

CHÚ Ý:

EN 50242: Chương trình này là chu kỳ chạy thử nghiệm. Thông tin về thử độ tương thích theo Tiêu chuẩn EN 50242.

Bắt đầu một Chu kỳ rửa

1. Kéo giá dưới và giá trên, xếp bát đĩa vào và đẩy chúng trở lại vị trí cũ. Chúng tôi khuyến nghị nên xếp bát đĩa vào giá dưới trước, sau đó mới xếp lên giá trên.

2. Đổ Muối tái sinh vào khoang chứa.

3. Cắm phích cắm vào ổ cắm. Về nguồn điện, vui lòng tham khảo trang cuối cùng "Sản phẩm fiche". Đảm bảo rằng nguồn cấp nước được bật lên đến áp suất đủ.

4. Đóng cửa, nhấn nút Nguồn, bật máy.

5. Chọn một chương trình, đèn báo sẽ bật. Sau đó nhấn nút Start / Pause (Bắt đầu / Tạm dừng), máy rửa chén sẽ bắt đầu chu kỳ rửa.

Thay đổi Chương trình giữa một chu kỳ rửa

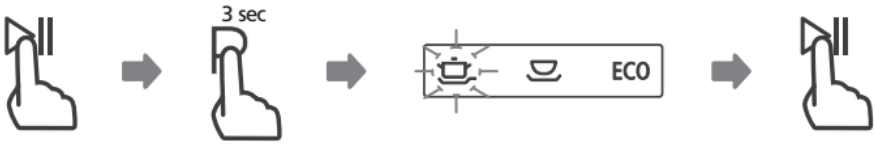
Chỉ có thể thay đổi chu trình rửa nếu máy mới hoạt động trong một thời gian ngắn, Muối tái sinh có thể đã được xả ra và máy rửa bát có thể đã xả nước rửa. Trong trường hợp, máy rửa bát cần phải được đặt lại (reset) và khay chứa Muối tái sinh phải được nạp lại. Để đặt lại máy, hãy làm theo hướng dẫn dưới đây:

1. Nhấn nút Start / Pause (Bắt đầu / Tạm dừng) để tạm dừng.

2. Nhấn nút chương trình trong hơn 3 giây - chương trình sẽ hủy.

3. Nhấn nút chương trình để chọn chương trình mong muốn.

4. Nhấn nút Start / Pause (Bắt đầu / Tạm dừng), sau 10 giây, máy rửa bát sẽ bắt đầu.



Quên không cho một số bát đĩa vào?

Các bát đĩa còn sót có thể được cho vào máy rửa vào bất kỳ lúc nào trước khi khay chứa Muối tái sinh mở ra. Trong trường hợp này, hãy làm theo hướng dẫn sau:

1. Nhấn nút Start / Pause (Bắt đầu / Tạm dừng) để tạm dừng máy.

2. Đợi 5 giây rồi mở cửa.

3. Thêm các bát đĩa bỏ quên.

4. Đóng cửa lại.

5. Nhấn nút Start / Pause (Bắt đầu / Tạm dừng) sau 10 giây, máy sẽ bắt đầu.

⚠ WARNING

Rất nguy hiểm nếu mở cửa máy khi đang trong một chu kỳ rửa vì nước nóng có thể khiến bạn bị bỏng.

MÃ LỖI

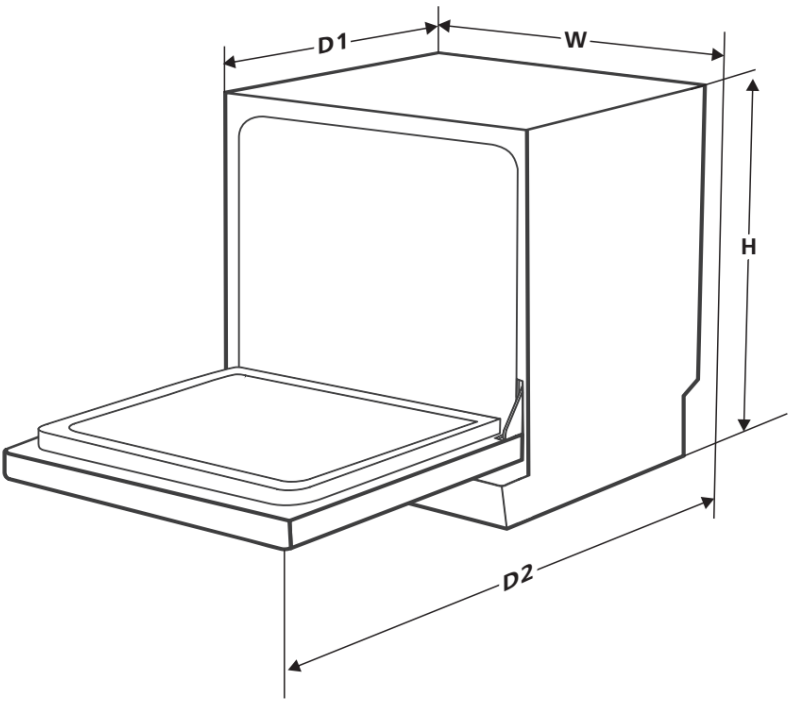
Khi một số trục trặc xảy ra, máy sẽ hiển thị mã lỗi để cảnh báo.

Mã	Ý nghĩa	Nguyên nhân có thể
E1	Thời gian nước vào lâu hơn	Vòi nước chưa mở, hoặc đầu lấy nước vào bị hạn chế, hoặc áp lực nước quá thấp
E3	Nhiệt độ chưa đạt yêu cầu	Trục trặc với bộ phận gia nhiệt
E4	Tràn	Một vài bộ phận của máy bị rò rỉ
Ed	PCB và PCB hiển thị không thể kết nối với nhau	Hở mạch hoặc đứt dây kết nối.

⚠ WARNING

- Trường hợp bị tràn, hãy tắt nguồn cấp nước chính trước khi gọi dịch vụ hỗ trợ
- Nếu có nước bị rò rỉ hoặc nhỏ giọt, phải lau sạch trước khi khởi động lại máy.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT



Chiều cao (H)	590mm
Chiều rộng (W)	550mm
Chiều sâu (D1)	500mm (with the door closed)
Chiều sâu (D2)	964mm (with the door opened 90°)

Thông số máy

Bảng thông số máy rửa bát gia đình tuân theo tiêu chuẩn EU 1016/2010 & 1059/2010:

Nhà sản xuất	EUROSUN
Loạ/Mô tả	SKS60E08EU
Vị trí lắp đặt tiêu chuẩn ❶	8
Hiệu suất năng lượng ❷	A+
Tiêu thụ năng lượng hàng năm	205 kWh
Tiêu thụ năng lượng trong chu trình rửa tiêu chuẩn	0.72 kWh
Tiêu thụ điện năng của chế độ tắt	0.45 W
Công suất tiêu thụ của chế độ bật	0.49W
Tiêu thụ nước hàng năm ❸	2240 lít
Hiệu suất sấy ❹	A
Chu kỳ làm sạch tiêu chuẩn ❺	ECO 45°C
Thời gian của chu trình làm sạch tiêu chuẩn	185 phút
Mức độ ồn	49 dB(A) re 1 pW
Khung máy	Đứng tự do
Tích hợp	CÓ
Tiêu thụ năng lượng	1380-1620 W
Đánh giá điện áp/tần số	220-240V/50Hz
Áp lực nước (áp lực dòng chảy)	0.04-1.0MPa=0.4-10 bar

LƯU Ý:

❶	A + + + (hiệu suất cao nhất) đến D (hiệu suất thấp nhất)
❷	Tiêu thụ năng lượng dựa trên 280 chu trình làm sạch tiêu chuẩn bằng cách sử dụng nước lạnh và tiêu thụ các chế độ năng lượng thấp. Tiêu thụ năng lượng thực tế sẽ phụ thuộc vào cách thức sử dụng thiết bị.
❸	Tiêu thụ nước dựa trên 280 chu trình làm sạch tiêu chuẩn. Mức tiêu thụ nước thực tế sẽ phụ thuộc vào cách thức sử dụng thiết bị.
❹	A (hiệu suất cao nhất) đến G (hiệu suất thấp nhất)
❺	Chương trình này phù hợp dùng làm sạch bộ đồ ăn bẩn thông thường và đây cũng là chương trình thân thiện với môi trường giúp tiết kiệm năng lượng và nước.

eurosun®
for your life